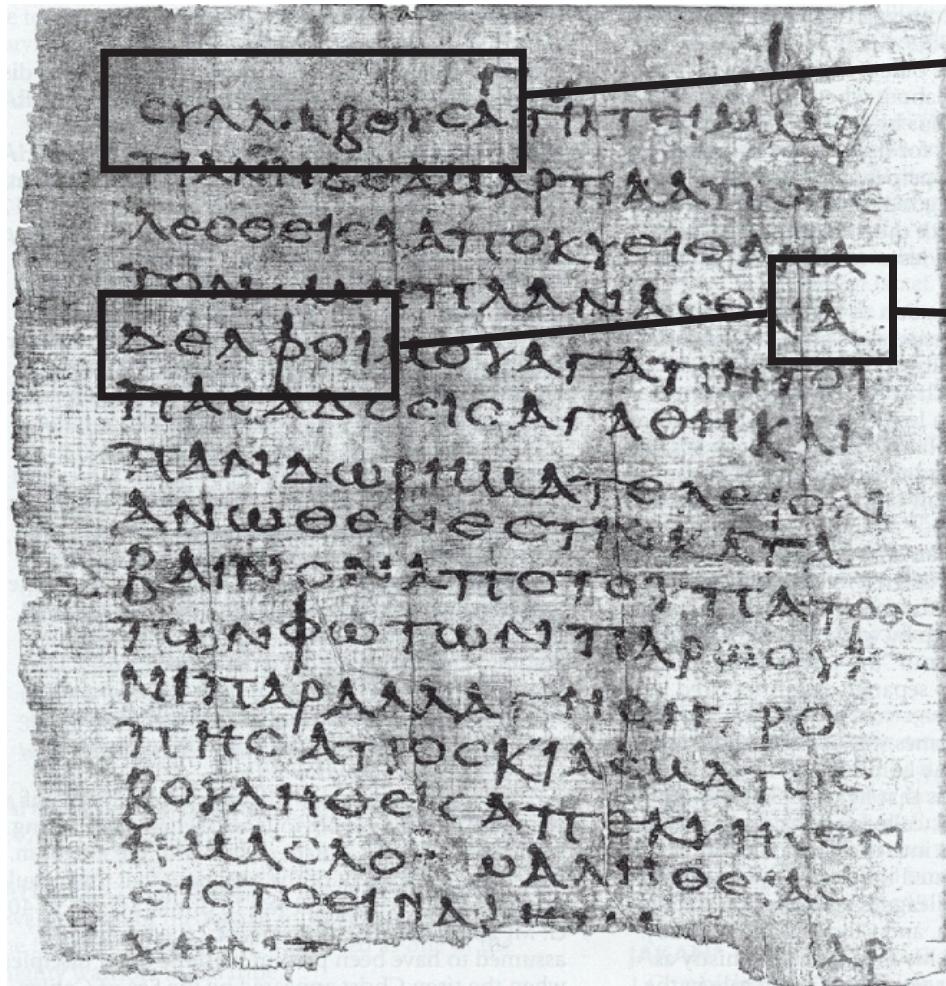


# LESSON 1 - JAMES & JUDE



Ancient Papyrus Manuscript (c. 200) of James 1:15-18

15 Then desire when it has conceived gives birth to sin, and sin when it is fully  
 εἴτε<sub>1</sub> ἡ<sub>2</sub> ἐπιθυμία<sub>3</sub> → → → συλλαβοῦσα<sub>4</sub> → τίκτει<sub>5</sub> ← ἀμαρτίαν<sub>6</sub> δὲ<sub>8</sub> ἡ<sub>7</sub> ἀμαρτία<sub>9</sub> → → →  
 εἴτε<sub>1</sub> ἀποκέντρωσις<sub>10</sub> → συλλαμβάνω<sub>11</sub> τίκτω<sub>12</sub> ← ἀμαρτία<sub>13</sub> δέ<sub>14</sub> ὁ ἀμαρτία<sub>15</sub>  
 D RNSF, NNSF VPNSF2A VF3PIA NASF C RNSF, NNSF  
 1534 3588, 1939 4815 5088 266 1161 3588, 266

grown brings forth death.

ἀποτελεσθεῖσα<sub>10</sub> ἀποκέντρωσις<sub>11</sub> ← θάνατον<sub>12</sub>  
 ἀποτελέω ἀποκέντρωσις<sub>13</sub> θάνατος<sub>14</sub>  
 VPNSF2A VF3PIA NASM  
 658 616 2288

16 Do not be deceived, my beloved brothers.

▶2 Μή<sub>1</sub> → πλανᾶσθε<sub>2</sub> μουνάρι<sub>3</sub> ἀδελφοί<sub>4</sub>  
 μή<sub>1</sub> πλανάσματι<sub>2</sub> ἐγώ<sub>3</sub> ἀγαπητού<sub>4</sub> ἀδελφός<sub>5</sub>  
 D VF2PPV DIVP2PPVP PPGS JVPM NVPM  
 3361 4105 1473 27 80

17 Every good gift and every perfect gift is from above, coming down from the Father

πᾶσα<sub>1</sub> ἀγαθή<sub>2</sub> δόσις<sub>3</sub> καὶ<sub>4</sub> πᾶν<sub>5</sub> τέλειον<sub>6</sub> δώρημα<sub>7</sub> ἐστιν<sub>8</sub> → ἄνωθέν<sub>9</sub> καταβαῖνον<sub>10</sub> ← ἀπὸ<sub>11</sub> τοῦ<sub>12</sub> πατρὸς<sub>13</sub>  
 πᾶς ἀγαθός δόσις καὶ πᾶς τέλειος δώρημα εἰμί ἄνωθεν καταβαῖνων ἀπό ὁ πατήρ  
 JNSF JNSF NNSF C JNSN JNSN NNSN VF3PIA DP VPNSNPA EG RGSM NGSM  
 3956 18 1394 2532 3956 5046 1434 1510 509 2597 575 3588 3962

of lights with whom there is no variation or shadow due to change.

→ τῶν<sub>14</sub> φωτῶν<sub>15</sub> παρ<sub>16</sub> ψ<sub>17</sub> → ἔνι<sub>18</sub> οὐκ<sub>19</sub> παραλλαγὴ<sub>20</sub> ἦ<sub>21</sub> ἀποσκίασμα<sub>23</sub> → → τροπῆς<sub>22</sub>  
 ὁ φῶς παρά δέ<sub>24</sub> οὐ παραλλαγή<sub>25</sub> ἦ<sub>26</sub> ἀποσκίασμα τροπή<sub>27</sub>  
 RGPN, NGPN ED PRDSM VF3PIA D NNSF T NNSN NGSF  
 3588, 5457 3844 3739 1762 3756 3883 2228 644 5157

18 Of his own will he brought us forth by the word of truth, that we should be a

→ → → βουληθεὶς<sub>1</sub> → ἀπεκύνοσεν<sub>2</sub> ἡμᾶς<sub>3</sub> 2 → → λόγῳ<sub>4</sub> → ἀληθείας<sub>5</sub> εἰς<sub>6</sub> ἡμᾶς<sub>9</sub> → τὸ<sub>7</sub> εἶναι<sub>8</sub> →  
 βούλομαι ἀποκέντρωσις<sub>10</sub> ἐγώ<sub>11</sub> λόγος<sub>12</sub> ἀλήθεια εἰς ἐγώ<sub>13</sub> →  
 VPNSMAD VF3SAIA PPAP NDSM NGSF EA PPAP RASN, VIPA  
 1014 616 1473 3056 225 1519 1473 3588, 1510

kind of firstfruits of his creatures.

τινα<sub>11</sub> → ἀπαρχήν<sub>10</sub> ▶14 αὐτοῦ<sub>13</sub> τῶν<sub>12</sub> κτισμάτων<sub>14</sub>  
 τις ἀπαρχή αὐτός ὁ κτίσμα  
 PIASF NASF PPGSM RGPN, NGPN